



# CERTFOR STANDARDS FOR SUSTAINABLE FOREST MANAGEMENT OF PLANTATIONS (Public Consultation Report)

August 17th, 2015

## Introduction

CertforChile is a non-profit organization with legal standing in Chile. This entity owns and administers the Chilean Forest Certification System (CERTFOR) and is also responsible for the development and revision of its standards.

CERTFOR System has been endorsed internationally by the Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC) and is assessed every five years in order to guarantee its validity.

CertforChile is currently under its second re-endorsement process, which involves a deep revision of the CERTFOR Standard for Sustainable Forest Management of Plantations made by a Technical Committee set up by people related to the forestry sector that represent academic, environmental, productive, public and social stakeholders of the country.

The consensus reached by the Technical Committee is included in the present document "Public Consultation Report - CERTFOR Standard for Sustainable Forest Management of Plantations", that provides to the civil society the reply to the comments and observations received during the public consultation process for updating the named standard.

CertforChile publishes the present document that can be accessed through its official website [www.certfor.org](http://www.certfor.org), and also sends a copy to all stakeholders who participated in the public consultation meetings.

The contact information of the National Secretariat of CertforChile Corporation is:

Address: Bucarest 046 - Oficina D, Providencia, Santiago

Phone number: +56 2 23341095

Website: [www.certfor.org](http://www.certfor.org)

E-mail: [info@certforchile.org](mailto:info@certforchile.org)

## Initials

CC: Certified Companies

LC-SB: Local Communities – Santa Barbara

LC-C: Local Communities - Curepto

IC: Indigenous Communities

FWA: Forest Workers Associations

CB: Certification Bodies

SS: Seminar in Santiago

SC: Seminar in Concepción

AH: Auditor's Handbook

## PLANNING AND LONG TERM OBJECTIVES

PRINCIPLE 1:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The use of forest resources from the Forest Management Unit (FMU) shall be planned and managed in accordance with Sustainable Forest Management (SFM) based on the long term Management Plan suitable for the operation scale and the FMU as a manner of providing a sustainable flow of goods and services in consecutive rotations.			
CRITERION 1.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The people responsible for the FMU formally commit themselves with the long term Sustainable Forest Management and adhere themselves to the CERTFOR/PEFC system policies.			
Indicator 1.1.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a formal, documented and public commitment to comply with this standard.			

Verifiers V1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a Sustainable Forest Management policy, which is documented, verifiable and accessible to stakeholders.	<p>1. CC: How is it fulfilled? AH</p> <p>2. LC-SB: The audit reports shall be public and the company shall assure they are received by the communities.</p>	<p>Answer 1: Information available in the website, company and operation facilities, among others (included in the AH).</p> <p>Answer 2: The reports are public and the Certification System is responsible to disseminate the information. This requirement is not part of the standard requirements</p> <p>Information included in the AH: The public consultations shall inform the results of the audit report before the current audit process.</p>	
CRITERION 1.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a documented and updated Forest Management Plan that is economically viable in the long term and clearly specifies its forest management objectives.			
Indicator 1.2.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU Management Plan includes a description of its current conditions, long term management objectives and sustainable harvesting rates of its main products.	<p>1. CB: What happens with a single uniform stand FMU e.g. 50 hectares?</p> <p>2. CB: Incorporate something regarding the operation scale.</p>	<p>Answer 1: In this case, the sustained flow of wood is not requested. Only the commitment to stand reforestation and maintaining the productivity of the land are requested. (Information included in the AH)</p> <p>Answer 2: The operation scale is included in the Principle 1 and is applied according to the Criteria, Indicators and Verifiers.</p>	The FMU Management Plan includes a description of its current conditions, long term management objectives, associated actions and its sustainable harvesting levels of the main products.

Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a Management Plan, which includes the indicator requirements.	<p>1. CB: The objectives are defined, but these don't include their planning or the necessity to monitor if they are fulfilled.</p> <p>2. CB: Add a definition of the concept "long term" in the Auditor's Handbook.</p>	<p>Answer 1: The actions associated to the objective's fulfilment were included in the indicator. The monitoring is approached in Principle 9.</p> <p>Answer 2: Long term: The time-scale of the forest owner or manager as manifested by the objectives of the management plan, the rate of harvesting, and the commitment to maintain permanent forest cover. The length of time involved will vary according to the context and ecological conditions, and will be a function of how long it takes a given ecosystem to recover its natural structure and composition following harvesting or disturbance, or to produce mature or primary conditions. The definition is included in the Glossary of Terms</p>	
Indicator 1.2.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The Management Plan includes the identification and description of the environmental and social aspects to be considered in the FMU management, including local knowledge systems.	<p>1. CB: How is the local knowledge incorporated? How it is applied? Clarify the information in the Auditor's Handbook.</p> <p>2. CB: "Local knowledge shall be consider, if applicable"</p>	Answer 1 and 2: The wording of Indicator 1.2.2 and Verifier 7 was modified.	The Management Plan includes the identification and description of the environmental and social aspects to be considered in the FMU management. It also includes references to knowledge and local practices regarding the management.

Verifier 4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a description of the components and functions of riverbeds, water bodies and wetlands present in the FMU including indications of how they are represented in the cartography.	<p>1. CC: ... a description of the main component and functions of which the ones that only supply water.</p> <p>2. CC: They are all represented in the cartography.</p> <p>3. CB: Components and functions of the streams, clarify concepts.</p>	<p>Answer 1, 2 and 3: The wording of Verifier 4 was modified.</p> <p>A reference to the Supreme Decree Nº 82, regarding the approval of soil, water and wetlands regulation Law Nº 20,283 on native forest recovery and forest promotion is included in the Auditor's Handbook.</p>	There is a description of riverbeds, water bodies and wetlands present in the FMU including indications of how they are represented in the cartography.
Verifier 5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is an updated socio-economic characterization of the municipalities present in the FMU area, which considers the human development index, poverty indicators, among others.	<p>1. CB: Is there any recommendation of indicators to use?</p> <p>2. Include in the Auditor's Handbook the information source.</p>	<p>Answer 1 and 2: The following information sources were incorporated in the AH. Survey on national socio-economic characterization (Casen in Spanish), Human Developing Index (HDI), Farming and Forest Census, National Institute of Statistics (INE in Spanish), among others.</p>	
Verifier 6	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is an identification of the potential environmental impacts, positive or negative, caused by FMU operations. This includes a summary chart of impacts with prevention, mitigation and control measures.	<p>1. CB: The writing is redundant. Modify the writing with: ..."This includes a summary chart with prevention, mitigation and control measures" ... avoid the use of the word "impacts" again.</p> <p>2. LC-SB: The forest companies must not plant near sources of water, roads and houses to assure protection against forest fires.</p>	<p>Answer 1: The wording of Verifier 4 was modified.</p> <p>Answer 2: In relation to plantations near water sources and forest fires, the answer is included in the Standard in the Indicator 1.6.5 and Criteria 3.1 and 4.8.</p> <p>In relation to plantations near houses, people should use the proper communication channels to exchange information between FMU representatives and local communities established in Principle 5.</p>	There is an identification of the potential environmental impacts, positive or negative, caused by FMU operations. This includes a summary chart with prevention, mitigation and control measures.

Verifier 7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that local knowledge systems has been included according with the indicator.	<p>1. CB: The references to local knowledge system are ambiguous.</p> <p>2. CB: Inconsistencies between the terms “incorporating” in the indicator and “considering” in the verifier.</p> <p>3. CB: What are the local knowledge systems?</p>	Answer 1, 2 and 3: The wording of Indicator 1.2.2 and Verifier 7 was modified.	There are references regarding knowledge and local practices in accordance with the indicator.
Indicator 1.2.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The Management Plan shall specify ways to diminish the risk of degradation and damage to the ecosystems present in the FMU.	1. CC: Modify “risk of degradation” by “potential damages”.	Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, since risks involve prevention measures.	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There are planning and execution procedures established with the purpose to reduce the risk of degradation and damage to the ecosystems.	1. CC: Consistency with the Indicator.	Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, considering the decision for the Indicator 1.2.3.	
Indicator 1.2.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The Management Plan shall take into account the different uses and functionalities of the forest resources in the FMU. The Management Plan shall use this information to encourage the production of goods and services from the forest, which can be marketable or non-marketable and can be used by the FMU and the neighbouring communities.			

Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that the information provided by specialist and local stakeholders is taken into consideration through a participative process.	<p>1. CB: It is advisable to clarify the definition of "specialist". It is recommended to mention that the specialist belongs to a third and independent party, with provable competences.</p> <p>2. LC-SB: Protection of the productive characteristics of the territory.</p>	<p>Answer 1: It is included in the AH that the specialist shall be an independent party and have provable competences.</p> <p>Answer 2: In the participatory processes of public consultations, the local communities can make their observations to the objectives declared in the Forest Management Plan.</p>	
CRITERION 1.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The Forest Management Plan has defined the different land uses in the FMU.			
Indicator 1.3.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The cartography is updated and reflects the changes in the soil use of the FMU.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The cartography represents the current status of the land and allows to assess the annual changes in land uses.	<p>1. CC: The focus is in the update processes i.e. at least once a year or when the information is updated in shorter periods.</p> <p>2. CC: AH. Describe the scope of the Verifiers</p>	<p>Answer 1: The wording of Verifier was modified.</p> <p>Answer 2: Information of the Verifier scope, including the land uses changes informed at the end of the year, has been included in the Auditor's Handbook.</p>	The cartography represents the current reality of the land and allows to assess the annual changes in the soil uses.
CRITERION 1.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The management of forest plantation is carried out based on the production potential of the sites and their characteristics.			



Indicator 1.4.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The species selected for the plantations shall adapt to the conditions of the site where they are located as well as the FMU management objectives.			
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There are studies that verify the adaptability of new species to the land or areas with similar characteristics.	1. CC: "In case new species are included", there are studies...	Answer 1: The wording of Verifier was modified.	In case that new species are planted, studies are carried out to verify its adaptability to the site or to an area with similar characteristics.
Indicator 1.4.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Forest plantations do not use new species or varieties that come from Genetically Modified Organisms (GMO)			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is no evidence of the use of GMO in new species or varieties in the plantations.	1. SS: There is evidence that the company does not....  2. SS: There is a commitment not to use GMO.	Answer 1: The wording of the Verifier is not modified, since it is an explicit requirement of PEFC.  Answer 2: The use of GMO does not demand the Indicator 1.4.2 and Verifier 3 of Indicator 1.4.3.	
Indicator 1.4.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The people responsible for the FMU support research programmes and data compilation regarding the forest management either their own and other companies.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence of the support to research programs and data compilation.	1. CC: To condition the support when is required.	Answer 1 and 2: The wording of the Verifier is not modified, since the company seeks pro activity of the	

	2. CC: Previous comment to AH (as interpreted)	company in this sense.	
CRITERION 1.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The forest management planning must evaluate before the application of the new technology or species so these won't cause negative environmental, social or economic impacts.	1. CB: The criterion is related to the context in terms of the "application of a new technology or specie" to avoid environmental impacts and to demand a procedure. Nevertheless, the auditee can indicate that new technologies or species are not applicable and the criterion does not apply. The observation is based on that there have been no relevant changes in the state-of-the-art of the industry or fundamental technological changes. It is recommended to assure and environmental impact assessment of any changes in the management including techniques, scope expansion, land purchases, new jobs, new contractors, etc. CHANGE OF PROCESSES.	Answer 1: The wording of the Criterion is not modified, because it has a deliberate intention.	
Indicator 1.5.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a procedure to identify and assess participatory the environmental, social and economic impact, either positive or negative, of the application of new technologies or species.			
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is an updated record of stakeholder's consultation.	1. LC-SB: The communities shall know the record's instruments.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is an updated record of stakeholder's consultation that is available to the public.

Indicator 1.5.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
For the application of new technologies or species, it is necessary to implement prevention, mitigation and control measures that are established in the assessment of social and environmental impact.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a document indicating prevention, mitigation and control measurements that are established in the assessment of social and environmental impact, which includes the opinions and concerns of the stakeholders.	<p>1. CB: Who are the stakeholders in this case? (INFOR?).</p> <p>2. CB: It is recommended to consider the opinions with its arguments.</p> <p>3. CB: It is necessary to clarify the stakeholders who are going to be considered since all consultations shall be accepted, but only the ones applicable are validated.</p>	Answer 1, 2 and 3: The wording of the Verifier is not modified, since it is not possible to previously classify the stakeholders. The stakeholder's comments will be validated according to the relevancy of the subject.	
CRITERION 1.6	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The harvesting rate of wood forest products is justified in the Management Plan and helps the maintenance or increase the production capacity of the FMU.			
Indicator 1.6.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Silvicultural and harvesting practices selected for the plantations have the objective of reducing negative impacts on the soil and on the quality and availability of water.	1. CC: Modify "on the soil and on the quality and availability of water" with "on the soil and water".	Answer 1: The wording of the Indicator is not modified, since is necessary to give emphasis on the quality as much as water availability.	
CRITERION 1.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The forest management promote the use of non-wood forest products (NWFP) present in the FMU.			

Indicator 1.7.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The NWFP present in the FMU are identified in the Forest Management Plan.	<p>1. CC: Mention main products.</p> <p>2. CC: Mention the ones used or requested by the communities.</p>	Answer 1 and 2: The Indicator is not modified, because it would limit the scope of the PFNM.	
Indicator 1.7.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The neighbouring communities are allow to collect the products remaining after the harvest as long as they do not interfere with the FMU's forest operations and they follow the agreed procedures.			
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is an authorized access document given to the harvesters to follow security protocols and good extraction measures.	1. CC: Define the scope of sustainable harvesting.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is an authorized access document given to the harvesters to follow security protocols and good and sustainable extraction measures.

# FOREST CONSERVATION AND HIGH VALUE AREAS

Principle 2:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The use of the forest resources present in the Forest Management Unit (FMU) shall be planned and managed in a manner to avoid changes in the soil use as well as the native forest substitution and preserve High Conservation Value Areas (HCVA).			
CRITERION 2.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The wooded surface of the FMU is conserved and forest plantations that substitute native forest shall not be established.			
Indicator 2.1.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The conversion of forest to other soil uses shall not occur. This shall be allowed only when the following conditions are fulfilled: a) it follows the policies and national and regional legislation b) it is the result of land use planning in a national or regional level, if applicable. c) it has authorization from an official or governmental authority. d) it includes public consultation with people or organization directly or materially affected, if applicable. e) it does not have a negative impact on the HCVA, natural ecosystems at risk and the habitat of endangered species or the ones protected by law. f) it represents a small portion of the affected forest type. g) it contributes to environmental, social or economic benefits in the long term. h) it is compensated with an equivalent surface through change of land use from forest to non- forest.	1. CC: Include in i) public roads and/or water paths in forest plantations.	Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, since the information can be inferred in b) and c) of the Indicator 2.1.1.	

Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that in cases where land use change has occur, the indicator's conditions have been fulfilled.			
Indicator 2.1.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Forest plantations have not been established based on native forest substitution after November of 1994	1. CC: AH shall include that the substituted surface must be recorded in the system as certified wood.	Answer 1: The comments are included in the AH.	
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
In case that substitution occurs, the FMU representatives shall present and implement a restoration plan designed by experts and validated by stakeholders.	1. CC: AH. The restoration does not necessarily have to be <i>in situ</i> .  2. CB: It is recommended to clarify the "expert" qualifications.  3. CB: Modify expert with specialist and include their attributes: independent and competent.	Answer 1: The comments are included in the AH.  Answer 2: A definition of "specialist" is included in the Glossary of Terms.  Answer 3: The wording of the Verifier was modified.	In case that substitution occurs, the people responsible for the FMU shall present and implement a restoration plan designed by specialists and validated by stakeholders.
CRITERION 2.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The HCVA are identified, then monitored and managed in a manner to maintain their conservation value over time and ensuring the participation of stakeholders.			
Indicator 2.2.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a management and protection plan for the HCVA defined in a participatory manner.	1. CC: Modify the name of "Management Plan" with "Conservation Plan" so it is not confused with CONAF Management Plan.	Answer 1: The wording of Indicator was modified.	The FMU has a conservation and protection plan for the HCVA defined in a participatory manner.
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence of the implementation of HCVA conservation and protection measures.	1. CC: <del>Management</del> "conservation" and protection measures.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence of implementation of HCVA conservation and protection measures.
Indicator 2.2.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Every year a monitoring of HCVA is carried out to assess the effectiveness of management and protection measures,	1. CC: <del>Management</del> "conservation" and protection measures.	Answer 1 and 2: The wording of Indicator was modified.	Every year a monitoring of HCVA is carried out to assess the effectiveness

whose results are available to the stakeholders.	2. CC: ... they are available “through a public summary” ....		of conservation and protection measures, whose results are available to the stakeholders through a public summary.
--	---	--	--

# FOREST RESOURCES CONSERVATION

Principle 3:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The forest resources present in the Forest Management Unit (FMU) shall be managed to preserve their health, vitality and productivity and protecting them from fires and other harmful agents.			
CRITERION 3.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has effective measures to prevent, detect, suppress and fight forest fires using its own or external resources.			
Indicator 3.1.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a plan or procedure to prevent forest fires, which is coordinated with preventive programmes in a local, regional or national lever according to the operation scale.			
Verifier 4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that preventive activities has been carried out with the FMU neighbouring communities.	CC: ... “, if applicable.”	Answer 1: The wording of the Verifier is not modified, because the concept “if applicable” is subjected to interpretations. There is an explanation included in the AH.	
Verifier 5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version



There is evidence of coordination in aspects related with the urban-forest interface	<p>1. CB: Clarify the term “urban-forest interface”.</p> <p>2. CB: Include the concept “urban-forest interface” in the Auditor's Handbook, its scope and applicability.</p>	<p>Answer 1: The definition of “Urban-Forest Interface” is included in the Glossary of Terms.</p> <p>Answer 2: The scope and applicability are included in the AH.</p>	
Indicator 3.1.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a procedure or/and plan to reduce forest fire dangers that are coordinated with preventive programmes in a local, regional or national lever according to the operation scale.			
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence of preventive silvicultural measures in the zones with higher fire risk.	<p>1. CC: Incorporate in AH fire-breaks as a preventive silvicultural measure.</p>	<p>Answer 1: The wording of the Verifier is not modified, because fire-breaks are included in the preventive silviculture.</p> <p>The definition of “Preventive Silviculture” is included in the Glossary of Terms</p>	
Indicator 3.1.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a responsible for the measures to prevent, detect, suppress and fight fires.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a person responsible who is technically qualified.	<p>1. CB: Characteristics of the “technically qualified responsible”. What is the criterion for the required qualification? Consider the term “technically competent”.</p>	<p>Answer 1: The wording of the Verifier was modified.</p>	There is a person responsible who is technically competent.

CRITERION 3.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a built in system to manage plagues, diseases and harmful agents and the activities are planned accordingly to minimize social and environmental negative impacts.			
Indicator 3.2.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Forest plantations are protected against plagues, diseases and harmful agents (including invasive species either vegetable or animal).	<b>1. SC: Incorporate this requirement in neighbouring areas if the plague comes from the plantation.</b>	Answer 1: The wording of the Indicator is not modified, since this problem can be solved by the complaint handling process of the company.	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a protection programme against plagues, diseases and harmful agents, which includes prevention, mitigation, eradication and control measures.	<b>1. CC: Eliminate mitigation and eradication, since it is part of "control".</b>  <b>2. CC: Define that mitigation and eradication are part of "control" and include them in the Auditor's Handbook.</b>	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.  Answer 2: Information included in the AH.	There is a protection programme against plagues, diseases and harmful agents, which includes prevention and control measures.
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that measures are taken in the forest operations to keep the forest plantations healthy and productive.	<b>1. CC: ...Forest operations with the objective to keep healthy and productive forest plantations.</b>	Answer 1: The Technical Committee proposes a new writing of the Verifier.	<u>Writing Technical Committee</u>  There is evidence that measures are taken in the operations to keep the plantations healthy and productive.
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The damage caused by plagues, diseases and harmful agents is verified to maintain a certain level so it does not affect the productivity.	<b>1. CC: ...to maintain a certain level so it does not affect "significantly" the productivity.</b>	Answer 1: The Technical Committee proposes a new writing of the Verifier.	<u>Writing Technical Committee</u>  The damage caused by

			plagues, diseases and harmful agents is verified to maintain a certain level so it does not affect the production sustainability.
Verifier 6	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence of procedures to eradicate harmful agents to avoid the endangerment of the plantation establishment and growth and its biodiversity. This includes the control of invasive species, pasturing and overgrazing.	1. CC: Eliminate the word eradicate.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence of procedures to control harmful agents to avoid the endangerment of the plantation establishment and growth and its biodiversity. This includes the control of invasive species, pasturing and overgrazing.
Indicator 3.2.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The planning of plagues and diseases control considers the use of natural barriers.	1. CC: Eliminate natural barriers. 2. CC: ... natural barriers "or phytosanitary surveillance programmes".	Answer 1 and 2: The wording of Indicator was modified.	The plan for plague and disease control includes phytosanitary surveillance programmes.
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There are studies or assessment to verify the effectiveness of natural barriers or phytosanitary surveillance programmes in the land.	1. CC: Inconsistency between the Indicator and the Verifier.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There are studies or assessment made on the efficiency of phytosanitary surveillance programmes.
Indicator 3.2.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has representative of the built in system to manage plagues and diseases.			

Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a person responsible who is technically qualified.	1 CB: Characteristics of the “technically qualified responsible”. What is the criterion for the required qualification? Consider the term “technically competent”.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is a person responsible who is technically competent.
CRITERION 3.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The chemical products, including pesticides and fertilizers, as well as fuel and lubricants, are managed and disposed of in a safe manner for the people and the environment.			
Indicator 3.4.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Procedures have been defined to prevent, mitigate, control and inform spillage of chemical products, fuel or lubricants.			
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence of opportune, effective and verifiable notice to potential victims of occurrences of spillage of chemical products, fuel and lubricants.	1. CC: ... potential victims of <del>occurrences of spillage of chemical products, fuel "or" lubricants</del>  2. CC: Clarify that it is informed once it happened.	Answer 1 and 2: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence of opportune, effective and verifiable notice to potential victims of spillage of chemical products, fuel or lubricants.
Indicator 3.4.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

All workers that use chemical products are subjected to periodic medical examinations.	<p>1. CC: Workers that use the products regularly...</p> <p>2. CC: Writing to clarify the term "regular use".</p> <p>3. CC: Separate fertilizers from pesticides.</p>	Answer 1, 2 and 3: The wording of Indicator was modified.	All workers that regularly use pesticides are subjected to periodic medical examinations.
CRITERION 3.6	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The waste produced by the FMU are handled and disposed in a safe manner for the people and the environment.			
Indicator 3.6.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Procedures and/or manuals have been defined for the transportation and disposal of hazardous industrial waste, non-hazardous industrial waste and residential waste created by the FMU.			
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a record of traceability for the final disposal of hazardous industrial waste.	<p>1. CC: ... <del>hazardous industrial waste</del>.</p>	<p>Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, since the current legislation defines hazardous industrial waste.</p> <p>The order of Verifier 3 and 4 is modified.</p>	<p>V3: There is evidence that the industrial waste transportation complies with the current legislation.</p> <p>V4: There is a record of traceability for the final disposal of hazardous industrial waste.</p>

Principle 4:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The use of forest resources of the Forest Management Unit (FMU) shall be planned and managed to favour the conservation of biodiversity, maintain land productivity and minimize unfavourable impacts on the quality and quantity of water and considering particularly the needs of downstream communities.	<p>1. CC: Review “quality”.</p> <p>2. CC: Define and limit “downstream”.</p> <p>3. CC: Until where? AH Downstream refers to the first water catchment</p>	<p>Answer 1: In the AH the concept of “quality” will be defined.</p> <p>Answer 2 and 3: There will be an explanation in the AH that the concept "downstream" refers to the first water catchment.</p>	
CRITERION 4.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Forest operations of the FMU are carried out in a manner that prevent and mitigate negative impacts in the biodiversity and landscape scenery.			
Indicator 4.2.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Participatory procedures are applied to prevent and mitigate the visual impact of forest operations in areas close to towns, high traffic roads, places with special landscape beauty, areas of cultural value and areas where tourism is has an important role.	<p>1. CC: Review “participatory” procedures.</p> <p>2. CC: Participatory when it refers to a tourist project, for example.</p> <p>3. CC: Explain what a participatory project is.</p> <p>4. CC: When does the participation apply?</p>	<p>Answer 1, 2 and 3: The definition of “participatory process” is included in the Glossary of Terms They are specific methods employed to achieve active participation by all members of a group in a decision making process.</p> <p>Answer 4: In the AH is included that the participation is applied before the implementation of any forest operation that involves the aspects considered in the Indicator.</p>	
CRITERION 4.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

The forest management considers the environmental value of natural ecosystems present in the FMU and activities are carried out to preserve and improve them permanently.			
Indicator 4.3.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The forest management has the purpose of maintain, increase and restore the functionality of natural ecosystems, using forest practices when necessary.	1. CC: <del>Eliminate using forest practices when necessary.</del>	Answer 1: The wording of Indicator was modified.	The forest management has the purpose of maintain, increase and restore the functionality of natural ecosystems.
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There are prescriptions for native forest management, which are known by the staff involved.	1. CC: <del>Eliminate V1, since the management prescriptions aim to the productive management of NF (Standard of NF).</del>	Answer 1: The Technical Committee proposes a new writing of the Verifier.	<u>Writing Technical Committee</u>  There are prescriptions to maintain, increase and restore the functionality of natural ecosystems, which are known by the staff involved.
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that the restoration is carried out with native species of the area or equivalent maintaining the genetic diversity as much as possible.	1. EC: <del>genetic (species and origin).</del>  2. CC: <del>... maintaining or "increasing" the diversity....</del>	Answer 1 and 2: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence that the restoration is carried out with typical native species in the zone or equivalent maintaining or increasing the genetic diversity (species and origin where the restoration is made) as much as possible.
Verifier 4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is evidence of traceability guarantees of the genetic material used.	<p>1. CC: ... genetic used "in the restoration".</p> <p>2. CC: ... material genetic (species and origin).</p> <p>3. CC: Eliminate V4.</p>	Answer 1, 2 and 3: The Verifier 4 is eliminated.	Verifier is eliminated.
Indicator 4.3.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has green corridors that ensure spatial connectivity between natural ecosystems and risk situations			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a methodology to define green corridors, which is known and applied by the people responsible for the FMU.	<p>1. CB: Shall the methodology have certain characteristics or shall be validated in a different way?</p>	Answer 1: The definition of "green corridor" is included in the Glossary of Terms. The methodology must be consistent with the definition.	
Indicator 4.3.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Forest operations do not cause relevant damage to trees or protection zones.	<p>1. EC: <del>forest does not generate relevant damage to.</del></p> <p>2. CC: ...Forest "avoid" damage....</p>	Answer 1 and 2: The Technical Committee decides to eliminate the Indicator because the information is already included in other Indicators.	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version



There is no evidence of significant damage caused to trees or protection zones.	<p>1. CC: significant damage to trees...</p> <p>2. CC: "relevant" damage to trees...</p> <p>3. CC: V2: There is evidence of restoration measures of relevant damage.</p> <p>4. CC: V3: Establish preventive procedures and corrective actions.</p> <p>5. CC: V4: Land verification of the procedures.</p>	Answer 1 - 5: The Verifier is eliminated, since it was decided to eliminate Indicator 4.3.7.	
CRITERION 4.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The land production capacity of the FMU is maintained and recovered, if necessary.			
Indicator 4.4.6	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
During the establishment of forest plantations, lands that present nutritional deficiencies are recovered using the appropriate methods.	<p>1. CC: ... nutritional deficiencies "that affect significantly the productivity development", are recovered...</p> <p>2. CC: Review Indicator with current Standard.</p>	Answer 1 and 2: The wording of Indicator was modified.	The lands presenting nutritional deficiencies that limit their productive capacity are recovered using the appropriate methods during the establishment of forest plantations.
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is evidence of fertilization operations of soils with nutritional deficit.	1. CC: V2: <del>There is evidence fertilization operations in soils with nutritional deficit that</del> "maintains and/or increases their productivity".	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence of land operations to restore its productive capacity, when necessary.
CRITERION 4.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU harvesting operations are carried out considering site conditions to avoid negative impacts on the land, on watercourses, water bodies and wetlands, using effectively the products provided by forest plantations.	1. EC: "permanent" negative impacts on the land.	Answer 1: The Technical Committee proposes a new writing of the Verifier.	<u>Writing Technical Committee</u>  FMU harvesting operations are carried out considering site conditions to minimize negative impacts on the land, avoid impacts on watercourses, water bodies and wetlands, using effectively the products provided by forest plantations.
Indicator 4.5.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

<p>The FMU has a procedure to define harvest's size, shape and location without causing land productivity loss or contamination to riverbeds, water bodies and wetlands.</p>	<p>1. CC: ... loss of “permanent” productivity of the land...</p> <p>2. SC: downstream areas shall have protection measures of quality and quantity of water.</p> <p>3. SC: Avoid clear cutting in slopes.</p> <p>4. SC: Do not build drainages in wetlands.</p>	<p>Answer 1: The productivity loss, if occurs, is intrinsically permanent.</p> <p>Answer 2: The protection is implicit in the measures to avoid the contamination of watercourses.</p> <p>Answer 3: The writing of the Indicator is not modified, regarding clear cutting in slopes, because measures have been taken to avoid its impacts.</p> <p>Answer 4: In relation to drainages in wetlands, they are included in the legal requirements for wetlands protection.</p>	
Indicator 4.5.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
<p>The land harvest on 35% slope is carried out only with low impact equipment.</p>	<p>1. CC: Suitable and low impact equipment are used depending on the topographical conditions and weather.</p> <p>2. CC: Include after harvest measures...</p>	<p>Answer 1 and 2: The Technical Committee proposes a new writing of the Indicator and its Verifier.</p>	<p><u>Writing Technical Committee</u></p> <p>Harvesting of lands with more than 35% slope is carried out using low impact equipment suitable for land conditions and implementing mitigation measures after harvest.</p> <p>V1: There is evidence of the use of low impact equipment and mitigation measures after harvest.</p>

Indicator 4.5.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Harvesting operations exploit forest plantation products effectively and there is no significant volume of cut wood without being commercialized.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is no commercial wood left in the plantations and the height of the stumps is minimum.	<p>1. CB: Some explanation might be necessary to decide if a non-significant volume of commercial wood is acceptable or simply if there is no volume acceptable.</p> <p>2. CB: Review inconsistency between “non-significant volume” in the indicator and “it does not exist” in the verifier. To privilege the use of non-significant volume.</p>	Answer 1 and 2: The wording of the Verifier was modified.	There is non-significant volume of cut wood not being commercialized and the stumps height is very short according to site conditions and type of equipment used.
Indicator 4.5.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Forest harvest reminders are disposed in the land to allow nutrient recycling and avoid soil erosion.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that reminders have been disposed in the land before reforestation.	1. CC: There is evidence that reminders have been appropriately disposed in the land before reforestation.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence that waste has been disposed in the land before reforestation.
CRITERION 4.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The construction and maintenance of roads and storage yards are planned and implemented to minimize the dragging of sediments into riverbeds, water bodies and wetlands present in the FMU.			
Indicator 4.7.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

The planning and design reduce the construction of roads crossing riverbeds, water bodies or wetlands.	1. CC: ... and design reduce “the impact on” the construction.	Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, because the objective is to reduce the crossing watercourses by road construction.	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The planning and designed procedures reduce the construction of roads crossing watercourses, water bodies or wetlands.	2. CC: ... reduce the number of crossing of “the impact” of crossings.	Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, considering the decision for the Indicator	
CRITERION 4.8	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Forest management is implemented considering water availability of riverbeds, water bodies and wetlands present in the FMU and taking into account the communities located downstream.			
Indicator 4.8.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The uses of water from watercourses, water bodies and wetlands present in the FMU are known.	1. SS: Record of other activities that affect the water resource.	Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, because it is not part of the scope of the FMU management.	
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is evidence that forest operations do not interrupt nor contaminate water flow.	<p>1. EC: AH. Explain the scope of the contamination.</p> <p>2. SS: The FMU maintains the quality and/or the quantity at the end of the FMU.</p>	<p>Answer 1: The comment is included in AH and the definition of water quality is clarified.</p> <p>Answer 2: The writing of the Checker is not modified, since the water quality is implicit in the non-contamination and the amount is implicit in the non-interruption of the water flows.</p>	
Indicator 4.8.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

<p>A participatory strategy is defined to prevent and/or mitigate the unfavourable effects of the forest management on water availability for the downstream communities.</p>	<p>1. CC: ... adverse effects of the forest management in the availability for the communities of the "water resource" for the communities....</p> <p>2. CC: Include in the writing that the forest management contribute and encourage positive activities.</p> <p>3. SS: Include the extent of the strategies (specific actions) (the strategy must define limits and extents, so the fulfilment is verifiable) (What is strategy?).</p> <p>4. SS: There is a strategy that must be aligned with the policies and objectives of the management (This forces the company to take effective corrective actions). Objectives established in participatory form. Include water rights in the strategy.</p> <p>5. SS: Include subjects related to plantations with irrigation.</p>	<p>Answer 1 and 2: The wording of Indicator was modified.</p> <p>Answer 3, 4 and 5: The comments are incorporated in the AH as explanatory notes.</p>	<p>A participatory strategy is defined to prevent or mitigate the unfavourable effects and also increase positive effects the forest management has on water availability for the communities located downstream.</p>
<p>Verifier 1</p>	<p>Comments and Observations</p>	<p>Working Committee Resolution</p>	<p>Final version</p>

The selection of species and management practices considering its effects on the water balance according to scientific and local knowledge.	<p><b>1. SS: Modify “water balance” by “water regime” (define water regime).</b></p> <p><b>2. SS: Include evidence that can establish the effect on the water balance (measure water volume).</b></p>	<p>Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, considering the consistency with the Indicator. The order of the Verifiers is modified.</p> <p>Answer 2: It is not possible to incorporate this comment, since the water balance depends on other external uses of the FMU land.</p>	<p>V1: There is a communication process and dialogue with stakeholders about the strategy including its objectives, scope and actions.</p> <p>V2: There is evidence of the participation of people in charge of the FMU in public and/or private initiatives regarding water resources management.</p> <p>V3: The selection of species and management practices considering its effects on the water availability according to scientific and local knowledge.</p>
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a process of communication and dialogue with the stakeholders on the prevention and mitigation strategy.	<p><b>1. SS: V3: Consultation with stakeholders</b></p> <p><b>2. SS: V2: Establish mitigation actions “agreed” with the community (“participatory” and “agreed” are not the same).</b></p>	<p>Answer 1: A Verifier is added.</p> <p>Answer 2: The writing of the Verifier is not modified, because the process of communication and dialogue are promoted and is supported with Verifier 4.</p>	V4: Field verification



Principle 5:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The people responsible for the Forest Management Unit (FMU) shall protect the safety of local communities, respect their traditions as well as their rights and resources promoting their development maintaining good relationships and communications.			
CRITERION 5.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The people responsible for the FMU carry out a participatory assessment of their operations regarding social and environmental impacts, either positive or negative, on local communities.	1. LC-SB: Verify that the information of the application of chemical products was discussed with the communities involved in the application.	Answer 1: Information included in Verifier 2 of Indicator 3.4.5.	
Indicator 5.1.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The representatives of the FMU have updated information about the socio-economic status of local communities and a profile of neighbouring areas to plan their actions.	1. LC-C: Guide their actions to improve the economic situation of the local communities.  2. LC-C: The direction of the actions shall help to resolve problems and show evidence of a permanent improvement.	Answer 1 and 2: The wording of Indicator was modified.	The people responsible for the FMU have updated information about the socio-economic status of local communities and a profile of neighbouring areas to plan their actions for the benefit of local development.
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is an updated record with the location of the FMU neighbouring communities and localization of basic services.	1. LC-SB: Demand a minimum amount of signatures, proportional to the surface to be intervened, with verifiable data of the communities. References to Indicator 5.1.1 and Verifier 1.	<p>Answer 1: The writing of Checker 1 is modified and it is complemented with a new Verifier (2).</p> <p>The Technical Committee proposes a new writing of the Verifier.</p>	<p><u>Writing Technical Committee</u></p> <p>V1: There is an updated record of local organizations and stakeholders including their location and also access to basic services.</p> <p>V2: There is evidence that the record represent accurately stakeholders relevant for the FMU.</p> <p>V3: There are updated socio-economic indicators of the municipalities where the FMU is present.</p> <p>V4: There is an analysis of socio-economic conditions of local communities oriented towards the participation of FMU representatives in local development plans.</p>
Indicator 5.1.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

The FMU representatives have been identified through a participatory assessment regarding social and environmental impacts of their operations, either positive or negative, on local communities.	<p>1. LC-C: It is important to continue the monitoring until there is evidence that requirements are fulfilled.</p> <p>2. LC-C: The companies shall identify potentials impacts, establish mechanisms to manage and mitigate these impacts and a monitoring of suitable control.</p>	<p>Answer 1: Indicator 9.1.1 answers the comment.</p> <p>Answer 2: Indicator 1.2.2 Verifier 6 answer this comment.</p> <p>The Technical Committee proposes a new writing of the Indicator.</p>	<p><u>Writing Technical Committee</u></p> <p>The people responsible for the FMU have identified through a participatory assessment regarding social and environmental impacts of their operations, either positive or negative, on local communities.</p>
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a record of participatory assessment of impacts.	<p>1. LC-SB: The FMU must contribute with economic resources so that the local communities have technical support contracted by the same community to assess the environmental and social impacts, proportional to the yield of the municipality.</p> <p>2. LC-C: It is important to continue the monitoring until there is evidence that requirements are fulfilled.</p> <p>3. LC-C: The companies shall identify potentials impacts, establish mechanisms to manage and mitigate these impacts and a monitoring of suitable control.</p>	<p>Answer 1 and 2: A new Verifier (2) is included.</p> <p>The order of the Verifiers is modified.</p> <p>Answer 3: The monitoring is considered in Criterion 9.5.</p>	<p>V1: There is a record of participatory assessment of impacts.</p> <p>V2: There is evidence of the implementation of participatory mechanisms and their follow up to answer local demands.</p> <p>V3: Verification with local stakeholders</p>
Indicator 5.1.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

Regular communication channels are established to exchange information between forest managers and local communities.	<p>1. LC-C: They shall allow to approach different kinds of concerns (information, requirements, complaint and others).</p> <p>2. LC-C: FMU representatives present the annual planning to the stakeholders (at least in areas where the FMU has a greater presence, for example to the community council).</p>	<p>Answer 1: The wording of the Verifier was modified.</p> <p>Answer 2: A new Verifier is included.</p> <p>The order of the Verifiers is modified.</p>	<p>V1: There is a general knowledge of the organization and structure of the communities.</p> <p>V2: There is a record of periodic meetings and/or information exchange with local communities' representatives regarding certain concerns.</p> <p>V3: There is evidence that FMU forest managers give a summary of the Management Plan to community councils of localities near the location of the FMU.</p> <p>V4: Verification with local stakeholders</p>
Indicator 5.1.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Local communities have access to a representative of the FMU to discuss to their concerns and problems.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a representative in charge of the communications, who is recognised by the communities.	<p>1. LC-SB: The representative shall be validated by the community.</p>	<p>Answer 1: The wording of the Verifier was modified.</p>	<p>There is a FMU representative in charge of the communications with local communities, who is recognised and approved by the community.</p>

CRITERION 5.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representatives implement programs and activities that contribute to the development of local communities.			
Indicator 5.2.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a social management policy and/or program for local communities oriented to mutual collaboration.	1. CC: ... environmental and social management...	Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, since the criterion aims to the definition of development programs and the Standard includes the requirements of environmental and social management.	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a policy and/or program regarding relationship with the communities, which has been validated and is publicly available.			
Indicator 5.2.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

The development programmes and activities agreed with local communities have been implemented.	<p>1. LC-SB: That the contribution to local development is not confused with the compensation from impacts caused by the same activity.</p> <p>2. LC-SB: There shall be a professional hired by the municipality and paid by the company to assess the forest subjects and assure the compliance with the certification standards in the municipality.</p>	<p>Answer 1: The writing of Verifier 1 is modified and related with this Indicator.</p> <p>Answer 2: The writing of the Indicator is not modifies since the system of forest certification includes accreditation and audit structures that are defined and independent of the municipal management.</p>	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a work plan established by mutual agreement.	<p>1. LC-SB: In subjects such as accessibility, education, health, production of honey.</p> <p>2. LC-SB: Protection of the productive characteristics of the territory.</p>	<p>Answer 1: With the writing of the Verifier, such aspects are implicitly contained in the new Verifier.</p> <p>Answer 2: In the participatory processes of public consultations, the local communities can make their observations to the objectives declared in local development plans.</p>	There is a working plan established by mutual understanding that includes actions for local development and compensation.
Indicator 5.2.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

Training programmes has been implemented for local communities to comply with the requirements defined by mutual understanding, promoting the participation of supervisors with local vernacular knowledge.	1. CC: ... local <del>vernacular</del> knowledge ...	Answer 1: The wording of Indicator was modified.	Training programmes has been implemented for local communities to comply with the requirements defined by mutual understanding, promoting the participation of supervisors with local knowledge.
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence of the participation of local supervisors who contribute with local knowledge.	1. CC: ... "local" <del>vernacular</del> knowledge ...	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence of the participation of supervisors who contribute with local knowledge.
Indicator 5.2.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

FMU representatives contribute pertinently with to local education programmes and/or training regarding forest and environmental operations.	<p>1. SC: ... incorporate free certifications for local workers or payment in credit terms once they have been incorporated to work, for example CORMA.</p> <p>2. SC: Differential value of local labour costs</p> <p>3. SC: Pay the values associated with the qualification such as transport, etc.</p>	<p>Answer 1: The wording of Indicator and Verifier was modified.</p> <p>Answer 2: The writing of the Indicator is not modified, since the topic is considered in Indicator 5.2.7.</p> <p>Answer 3: The writing of the Indicator is not modified, since there are other instruments of the State in this regard.</p>	<p>FMU representatives contribute to local education programmes and/or training regarding forest and environmental operations.</p> <p>V1: There is evidence of participation and contribution, relevant and regular, to education programmes and/or local training.</p>
Indicator 5.2.6	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representatives support technology transfer programmes regarding forest management practices.	1. LC-C: Develop actions that aim to fulfil the management objectives of each stakeholder.	Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, because it is not part of the scope of the FMU management.	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Evidence of support to the programs for the local communities exists.	1. LC-SB: Contribution to the equipment of public institutions (for example, hospitals, schools, etc.).	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence of the support to local communities' programmes and coordination with other organisations to contribute to the development of communities.
Indicator 5.2.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version



The residents of local communities, according to a policy for equal opportunities, have high priority when hiring workers for the forest operations.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a written declaration to encourage the hiring of local workers.	1. CB: Is the policy of sustainable forest management enough? Is necessary to have a specific document?	Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, since this subject is included in Verifier 2.	
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a record of local workers	1. LC-C: V3: There is evidence of employment offers to locals, especially in those areas with critical socio-economic indicators (through the municipality, for example).  2. SC: "Hired" local workers... (Gender equality, for example).	Answer 1: Verifier 3 is added.  Answer 2: The writing of the Verifier is not modified, since these employment offers does not always end in actual contracts. It is not viable to provide gender equality in forest operations jobs.	<u>Writing Technical Committee</u>  V3: There is evidence of local employment offers, channelled by the Oficina Municipal de Inserción Laboral (municipality office for labour inclusion) or through other formal local channels.
Indicator 5.2.8	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

Under certain circumstances, some of the forest products extracted from the FMU will be commercialized in products processing plants from third parties, which are located in neighbouring areas.	<p>1. CC: AH. Clarify what "under certain circumstances" means</p> <p>2. SC: Create production links with Pymes and local workers.</p>	<p>Answer 1: It is clarified in the AH the meaning of "under certain circumstances": If there is a raw material excess which do not jeopardize the supply of own plants.</p> <p>Answer 2: The wording of the Indicator is not modified since the information is implicit in the Indicator 5.2.7 and Indicator 5.2.8.</p>	
Indicator 5.2.9	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

<p>Following the process of local and local business development, communities have access to the FMU, under mutual agreement, to collect NWFP and harvesting reminders as long as these do not affect the objectives of the forest plantations management or people safety.</p>	<p>1. CC: ...local "and/ or" local business development....</p> <p>2. EC: AH. Clarify the use of firewood for domestic use.</p> <p>3. SC: NWFP collectors shall be informed of the application of chemical products.</p>	<p>Answer 1: The wording of Indicator was modified.</p> <p>Answer 2: The following information is included in the AH: The firewood for domestic use is classified as harvest remainders.</p> <p>Answer 3: The writing of the Indicator is not modified, since the information on the application of chemical products is included in Indicator 5.3.3.</p>	<p>Following the process of local and/or local business development, communities have access to the FMU, under mutual agreement, to collect NWFP and harvesting waste as long as these do not affect the objectives of the forest plantations management or people safety.</p>
CRITERION 5.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

<p>The FMU representatives implement measures to protect local communities from risks and negative impacts from forest operations.</p>	<p>1. LC-SB: AH. Local communities' observations and comments shall have influence in the decision to grant or not the certification to the company.</p> <p>2. LC-SB: AH. Operation's consultations shall be requested in three stages: in the beginning, during and after the operation.</p> <p>3. LC-SB: AH. Consultation shall be proportional to the surface being harvested using validated data.</p> <p>4. LC-SB: AH. Consultations shall be requested to all the communities that can be affected by the operations (for example, identify the communities that can be affected, even though they are not direct neighbours).</p>	<p>Answer 1: The certification bodies include in their audit the consultation, participatory and evidence gathering mechanism in local communities.</p> <p>Answer 2: The Standard considers different participatory stages pre and post operation. In addition, it demands a complaint handling system in cases the operations cause problems.</p> <p>Answer 3: The criterion of the public consultations is not related with the surface, but with stakeholders' mapping.</p> <p>Answer 4: These comments are included in the AH.</p>	
Indicator 5.3.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

Dissemination measures has been implemented towards neighbouring local communities regarding the risk of forest operations.	<p>1. CC: ... towards neighbouring local communities...</p> <p>2. CC: Define the communities affected by impacts.</p> <p>3. CC: Modify the order starting from the general to specific aspects.</p> <p>4. CC: Transfer the specific indicators of tasks such as harvesting and application of chemical products to verifiers of a general indicator of forest operations.</p>	<p>Answer 1: The wording of Indicator and Verifier 1 and 3 was modified.</p> <p>Answer 2: The comments on in the Indicator's review regarding stakeholders mapping were included.</p> <p>Answer 3 and 4: The writing of the Indicator is not modified, since in practical terms it does not affect the requirements of Criterion 5.3.</p>	<p>Dissemination measures has been implemented towards local communities regarding the risk of forest operations.</p> <p>V1: There is evidence of dissemination and reception of the information by local communities.</p> <p>V3: Verification with local communities.</p>
Indicator 5.3.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has implemented a program to inform neighbouring communities of the risks and correct use of chemical products in forest operations.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

<p>There is a dissemination programme regarding risks and safety measures that neighbouring communities must take.</p>	<p>1. LC-C: Establish special considerations for the application of chemical products during the presence of beekeepers.</p> <p>2. EC: on the risks <del>and safety</del> measures... (Since safety measure could have worse and the company does not necessarily have the technical knowledge to deal with the situation, for example, beekeeping training).</p> <p>3. EC: Change neighbouring communities with "neighbours".</p>	<p>Answer 1 and 2: The wording of the Verifier was modified.</p> <p>Answer 3: The writing of the Verifier is not modified, since there is a definition of neighbouring communities in Glossary of Terms that includes the neighbours as individuals.</p>	<p>There is a dissemination programme regarding risks and safety measures that neighbouring communities might take.</p>
--	--	--	---

Indicator 5.3.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU representatives participate in coordination meetings with neighbouring communities in regard to fire prevention and emergency plans	<p>1. LC-C: Security for the community in general, not only for their patrimony.</p> <p>2. LC-C: Companies shall contribute to the formation, training and suitable equipment of local firemen to prevent and control forest fires.</p> <p>3. LC-C: Train the community to control starting fires to allow surveillance and control (surveillance teams). Provide suitable equipment and training.</p> <p>4. LC-C: Surveillance teams are paid to fight fires.</p> <p>5. LC-C: Improve the communication between the community and the company in case of emergency.</p>	<p>Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, since the information implicit in the scope.</p> <p>Answer 1, 2 and 5: These comments are answered in Indicator 3.1.1.</p> <p>Answer 4: The writing of the Indicator is not modified, since the forest companies hire highly qualified workers due to the risks involved in this job.</p>	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is evidence of participation in coordination meetings.	1. LC-C: V3: There is evidence of participation in Local Emergency Committees.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence of participation in coordination meetings, including local emergency committees.
CRITERION 5.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The use rights, areas of special significance, traffic zones have been identified and agreed with local communities in a participatory manner.			
Indicator 5.4.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Participatory mechanisms are implemented to identify and communicate local communities' use rights, which are identified in the FMU cartography to protect them during forest operations.	1. CC: The "site" shall be the one to be identified in the cartography and not the accesses, because they are dynamic.	Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, since the requirement says that the "site" has to be identified and not the accesses.	
Indicator 5.4.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There are participatory mechanisms to identify and protect the use of sites of special significance to local communities.	<p>1. LC-C: .... "Access" and use of sites of...</p> <p>2. CC: Change the order of the Indicators, since they are identified first and then used.</p> <p>3. LC-SB: Establish initiatives that favour the sustainability of this patrimony.</p>	<p>Answer 1: The wording of Indicator was modified.</p> <p>Answer 2: The writing of the Indicator in this sense is not modified, since each Indicator has a reference to the three components of the Criterion.</p> <p>Answer 3: The writing of the Indicator is not modified, since to safeguard the site uses is necessary to favour the sustainability.</p>	There are participatory mechanisms to identify and protect the use and access to sites of special significance to local communities.
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version



Sites of special interest are identified in the cartography.	1. CC: If changes are made to 5.4.1 the V3 shall be eliminated.	Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, since the writing of its Indicator was not modified.	
Indicator 5.4.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The residents of local communities can move through the FMU to access their homes and work places in accordance with established procedures.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There are procedures for the transit of people who require it.	1. LC-C: Formalize transit rights when applicable.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.  The transit rights are a legal requirement and therefore is included in Principle 8.	There are procedures to allow and regulate the transit of people who require it in places where legal regulations do not apply.

Principle 6:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
In the management of the forest resources of the Forest Management Unit (FMU), the representatives shall respect agreements, documented commitments and established legal rights and also consider the traditional knowledge of Indigenous People.	<p>1. IC: Review the concept of community v/s indigenous people regarding people rights.</p> <p>2. IC: Better access to CERTFOR information for the communities. Effective complaint handling system</p>	<p>Answer 1: The concept of the UN - ILO is used in Principle 6 and the Criteria, Indicators and Verifiers refer to indigenous communities.</p> <p>Answer 2: The commentary is taken into account and although it is not part of the Standard, the CERTFOR system assumes the commitment of greater dissemination of the complaint handling system.</p>	
CRITERION 6.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representatives identify indigenous communities in the areas where forest operations are carried out, respect agreements and established commitments, as well as their traditions and rights.			
Indicator 6.1.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representative have identified, located and quantified indigenous communities that live in the areas where they conduct their forest operations.			
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is an updated demographic record that quantifies indigenous people living in locations where the FMU located.	1. CC: There is an updated demographic record, "according to official sources," ...	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is an updated demographic record, according to official sources, that quantifies indigenous people living in locations where the FMU located.
Indicator 6.1.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU forest operations, in indigenous communities' neighbouring lands, are physically delimited before their beginning and with the participation of the communities.	<p>1. CC: ... they are <del>physically delimited before the beginning</del>...</p> <p>2. CC: Identify them in the cartography.</p>	<p>Answer 1: The wording of Indicator was modified.</p> <p>Verifier 1 is modified according to the Indicator.</p> <p>Answer 2: It is understood that the cartography is part of the information given during the consultation.</p>	<p>FMU forest operations, in neighbouring areas of indigenous communities, are previously informed and subjected to a participatory consultation process with the community.</p> <p>V1: There is evidence that forest operations are informed before they begin and neighbouring indigenous communities are consulted.</p>
CRITERION 6.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

FMU representatives identify, protect and preserve areas with special archaeological, historical, spiritual or cultural significance for indigenous communities, which are recognized and managed as HCVA.	<p>1. CC: Modify the order of “archaeological, historical, religious, spiritual or cultural” in agreement with the definition of the entire Standard.</p> <p>2. IC: Improve the consultations with the community, through a more participatory and verifiable method.</p>	<p>Answer 1: The order in the entire Standard is reviewed.</p> <p>Answer 2: The certified companies shall be informed that the communities require more participatory methods.</p>	
CRITERION 6.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU representatives consider the dispositions of Convention 169 of the International Labour Organisation (ILO), especially the ones including consultation, consent and compensation mechanisms.			
Indicator 6.3.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
When forest operations are carried out in indigenous sites, owned by people or communities, these shall have free, prior and informed consent.	<p>1. CC: Review the definition of “indigenous lands”, since the law defines it.</p> <p>2. CC: Maintain the concept “own by communities”, since it is more precise.</p> <p>3. CB: What happens when the agreement is not approved by CONADI?</p>	<p>Answer 1 and 2: The wording of Indicator was modified.</p> <p>Answer 3: The writing of the Indicator is not modified, since it is not binding.</p>	If the forest operations are carried out in indigenous lands, owned by people or communities, these shall have free, prior and informed consent.
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is evidence of free, prior and informed consent mechanisms.	1. CB: Is there a definition of free, prior and informed consent?	Answer 1: The definition of the Convention 169 of the ILO applies.	
CRITERION 6.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU representatives are willing to handle land claims and use rights from indigenous communities with mutual respect.			
Indicator 6.4.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Land and use right claims are considered in the planning and carrying out of forest operations giving them a significant opportunity of communities involved to participate in the decisions regarding forest management.	<p>1. CC: ... forest, giving them a significant opportunity of communities involved to participate in the decisions regarding forest management in the areas. Since the decisions made by the FMU representatives.</p> <p>2. IC: Improve the audit system at this point.</p>	<p>Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, since the decisions are made by the forest company and the objective of the Indicator aims to give the communities a participation opportunity without a binding commitment.</p> <p>Answer 2: CERTFOR system will provide information about this requirement to the certification and bodies.</p>	
Indicator 6.4.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
As requested by indigenous communities, afforestation agreements will be supported in accordance with cultural practices, the communities will have priority on wood commercialization.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

<p>There is evidence of afforestation agreement requested by indigenous communities including wood purchase clauses that have been prepared in accordance with free, prior and informed consent mechanisms.</p>	<p>1. CB: What happens when the agreement is not approved by CONADI?</p> <p>2. CB: Verify the legal extent so these requirements can be applicable.</p> <p>3. CI: once a forest land is given to a community this should be trained in forest management.</p>	<p>Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, because the approval of the (CONADI) is not necessary.</p> <p>Answer 2: The legal extents are those that apply to any type of contract between parts.</p> <p>Answer 3: This comment is included in Indicator 6.4.4 and Verifier 2 of Indicator 6.4.5.</p>	
---	---	---	--

Principle 7:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The Forest Management Unit (FMU) representatives shall respect forest workers' rights and compensate them adequate and equitably, safeguard their security and occupational health.		In the AH is clarified that during the audit process the participation of the labour union representatives shall be considered.	
CRITERION 7.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU workers have contracts and receive adequate and equitable compensation for their work.	<p>1. FWA: When the worker has worked more than year in the company, independent of the contractual time conditions (monthly, bimonthly, quarterly contracts), they shall have an indefinite contract.</p> <p>2. SC: The FMU shall have a program of preventive medicine for forest workers. Workers shall get medical examinations at least once a year.</p>	<p>Answer 1: The current legislation is limited (work code) and the collective negotiations.</p> <p>Answer 2: The Standard requires that all hired workers have medical insurance so they can use the preventive medicine programmes offered by the insurance.</p>	

Indicator 7.1.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The remuneration level for workers is determined according to various factors, such as: current legislation, individual or collective negotiation instruments, risk level of the occupation, productivity and responsibility level of the job.	<p>1. FWA: Find a way to level the workers income, if they have the same job under the same conditions, that is reflected in the company policy (e.g. there is a difference between workers who belongs to unions vs. those the ones who do not)</p> <p>2. FWA: The company shall be proactive in subjects related to corporate social responsibility.</p>	<p>Answer 1: Verifier 1 of this Indicator includes the observation.</p> <p>Answer 2: The Standard, as a whole, is a complement to the corporate social responsibilities.</p>	
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a policy of remuneration declaration oriented to provide adequate and equitable salaries and evidence of actions that maintain or increase long-term wages for workers in accordance with their qualification, experience, responsibility and productivity. Salary deductions can only be applied if they follow current legislation.	<p>1. CB: It can be complex to verify the real application of this verifier. It will be necessary to define appropriately the criterion to apply.</p> <p>How can “actions that maintain or increase the acquisitive capacity” be evidenced.</p>	Answer 1: It is clarified in the AH that the information can be verified through the comparison of the payments and the CPI variation with the historical information of the remunerations and collective negotiations.	
Indicator 7.1.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Bonuses and allowances are paid according to the type of contract, considering incentives to productivity.	<p>1. CC: AH. Clarify that the productivity incentives are not unique nor mandatory.</p> <p>2. CC: It is not “productivity”, but “production”.</p>	<p>Answer 1 and 2: The wording of Indicator was modified.</p> <p>With this modification the incorporation of comment 1 in the AH is not necessary.</p>	Bonuses and allowances are paid according to contract types, considering incentives to productivity, among others.



CRITERION 7.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representatives respect labour rights and recognize the benefits of organizing and collective negotiations.	<p>1. CC: AH. Define the extent of field verification (information crossing).</p> <p>2. FWA: Meetings with union representatives shall be made in the certification. There shall be a removal of complaints and the representatives shall act as supervisors.</p> <p>3. FWA: There shall be protection during the interviews with forest workers and these interviews shall be representative of the different work conditions (There is a presence of union representatives).</p>	<p>Answer 1: The term "field verification" is included in the Glossary of Terms.</p> <p>Answer 2 and 3: The Verifier 6 is included in Indicator 7.2.2 and also an explanatory note is included in the AH in the Principle 7: During the audit process the participation of the labour union representatives shall be considered.</p> <p>Note: It is clarified in the AH that the Joint Committee does not replace the role of the Union.</p>	<p>V6: Consultation with union representatives, if applicable.</p> <p>V6 - V7: Field verification</p>

Indicator 7.2.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU has communication mechanisms with workers that are willing to resolve labour conflicts.	<p>1. CC: Clarify the mechanisms to resolve labour conflicts/disputes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Employer</li> <li>- Work Inspection</li> <li>- Court, if there is a demand</li> </ul> <p>2. CC: The role of the FMU is to consult and participate as a mediator.</p> <p>3. CC: They should be channels so the workers can complaint.</p> <p>4. CC: Clarify that there are two instances for complaints, the employer and the leading company.</p>	Answer 1 - 4: There is an explanation note included in the AH.	
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is evidence of periodic communication between workers and FMU representatives.	<p>1. CC: Periodic communications <del>between the workers</del> “the employer” and the FMU representatives.</p> <p>2. CC: ... periodic between <del>the workers</del>, the company contractor and the people in charge...</p>	Answer 1 and 2: The Verifier is not modified, since the FMU representatives shall receive direct communication from the workers or their representatives.	
Indicator 7.2.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has internal procedures of occupational health and safety.	<p>1. CC: All the companies have internal procedures.</p> <p>2. CC: The OH&amp;S regulation is used when the company has at least 10 workers.</p> <p>3. CC: ... health and safety, “according to the laws applied”.</p> <p>4. CC: The FMU “and the service provider companies” have....</p> <p>5. CC: ... it has internal procedures “or” of occupational health....</p>	Answer 1 - 5: The wording of Indicator was modified.	Companies associated with the FMU have internal policies of occupational health and safety according legal legislation.
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is an internal procedure.	1. EC: apply the modifications of the Indicator.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is an internal procedure of occupational health and safety according to current legislation.

Indicator 7.2.6	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Before a worker is fired, following the internal procedure, mechanisms for labour conflict resolution must be applied.	<p>1. CC: ... mechanisms <del>must be</del> "can be" applied... (If the worker thinks his dismissal is unjust, he/she can make use of the mechanisms for labour conflict resolution).</p> <p>2. CC: Verify that the workers clearly know the mechanisms they can use in these situations to resolve a conflict.</p>	Answer 1 and 2: The Technical Committee proposes a new writing of the Indicator.	<p><u>Writing Technical Committee</u></p> <p>Before a worker is fired, following the internal procedure, the worker can request the application of mechanisms for labour conflict resolution</p>
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a record of dismissals.	1. CC: Specify that the dismissal record is due the cause described in the Indicator.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is a record of dismissals with the application of internal procedures.
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that mechanisms to resolve conflicts are followed.	1. CC: ... resolution of conflicts, "in cases the worker requested it".	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence that conflict resolution mechanisms are applied when requested.
Indicator 7.2.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

FMU representatives do not discriminate when hiring, promoting or compensating workers with equal responsibilities and productivity rates by gender, age, religion or ethnic origin.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is an explicit non-discrimination policy.	1. CC: ... a policy or "written declaration"...	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is a non-discrimination policy and written declaration.
Indicator 7.2.8	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

The amount of working hours do not exceed the limits established by current legislation.	1. FWA: There is no unilateral imposition of changes in the work hours. Previous dialogue is required.	Answer 1: A new Verifier (5) is added.  The order of the Verifiers is modified.	V1: There is evidence that the amount of working hours do not exceed the legal amount  V2: Workers are compensated for working extra hours.  V3: Extra hours are subjected to limits and exceptions established by current labour legislation.  V4: There is evidence that working hours do not affect the security and occupational health of the workers.  V5: There is evidence that changes of working hours are agreed previously.  V6: Field verification
Verifier 4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that working hours do not affect the security and occupational health of the workers.	1. CC: Eliminate V4, because the assessment is subjective.	Answer: The Verifier is not eliminated, because it is possible to obtain evidence on the matter.	
CRITERION 7.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

FMU representatives safeguard the security and occupational health of workers.	1. CC: Consider that in security matters the leading company can directly take actions regarding workers, without involving the employer. The FMU concept can have different meaning, so is important to provide context when it is applied.	Answer 1: The writing of the Criterion is not modified, since there can be direct actions, but they shall always involve the employer.	
Indicator 7.3.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU workers have access to health care in case of labour accidents or diseases.	1. CC: ... <del>workers of the FMU</del> have...	Answer 1: This commentary is clarified in the definition of "Workers" in the Glossary of Terms.	
Indicator 7.3.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a joint committee for hygiene and security.	1. CC: <del>The FMU has a joint committee for "hygiene" and security.</del>	Answer 1: The wording of Indicator was modified.	Companies associated with FMU have a representative committee for security and hygiene according to current legislation.
Indicator 7.3.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The UMF counts on a program of prevention of risks.	1. EC: <del>the FMU</del> or "who?" has the program...  2. CC: Rewrite the criterion so there are no ambiguities of who is responsible (the FMU and/or the service providers companies).	Answer 1 and 2: The wording of Indicator was modified.	Companies associated with the FMU have a risk prevention programme according to current legislation.
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is a risk assessment for each activity carried out in the FMU.	<b>1. SC: There is an "objective" risk assessment ... (There is a measurable value).</b>	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is an objective risk assessment for each activity in the FMU.
Verifier 4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a formal record of incidents including its seriousness and causes.	<b>1. SC: Include professional injuries, diseases, expert consultation about injuries.</b>  <b>2. SC: There is a formal record of accidents "and labour diseases"....</b>	Answer 1 and 2: The wording of the Verifier was modified.	There is a record of incidents, labour accidents and diseases that include its seriousness and causes.
Indicator 7.3.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Machineries and tools are appropriate for the activities they are used for and well-maintained.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version



Machineries and tools are appropriate for forest operations and work conditions.	<b>1. SC: AH. Corroborate the information with measurable elements that can serve as proof to verify that machineries and tools are appropriate and in good state</b>	Answer 1: Information is included in the AH. Corroborate the information with measurable elements that can serve as proof to verify that machineries and tools are appropriate and in good state For example, checking lists, technical maintenances, review of public contracts, among others.	
Indicator 7.3.8	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representatives respect and are aware of the Código de Prácticas Forestales para Chile (Chilean code for forest practices)	<b>1. CC: Eliminate Indicator, since some practices do not follow current legislations.</b>  <b>2. CC: Review relevant subjects.</b>	Answer 1 and 2: The writing of the Indicator is not modified, since the code follows is relevant as reference.	
CRITERION 7.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

FMU representatives provide workers with adequate transportation, accommodation, rest and food conditions.			
Indicator 7.4.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Workers' transportation is carried out safely and using appropriate vehicles.			
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Vehicles do not transport more people they were designed for and all workers wear seat belts.	1. FWA: The transport of the workers must not be done cargo vehicles.	Answer 1: A new Verifier (3) is included.  The order of the Verifiers is modified.	V5: There is no evidence of transportation of workers in not authorized vehicles.
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

Chemical products, fuels nor tools are transported together with workers.	1. FWA: Individual transport for tools and fuel.	Answer 1: The writing of the Verifier is modified and it is now the Verifier 4.	<p>V1: Transportation vehicles comply with current legislation specifications.</p> <p>V2: Vehicles have updated maintenance records and there is no evidence of inappropriate operational conditions.</p> <p>V3: Vehicles do not transport more people they were designed for and all workers wear seat belts.</p> <p>V4: Transportation of chemical products, fuel and tools is carried out in separate compartments.</p> <p>V5: There is no evidence of transportation of workers in not authorized vehicles.</p> <p>V6: The driver has an appropriate driver license for the type of vehicle and drives in proper conditions.</p> <p>V7: Field verification</p>
Verifier 5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

The vehicles are in good operational conditions and have a valid technical maintenance.	1. CC: Vehicles are in good operational conditions and have updated technical maintenance and there is no evidence of inappropriate operational conditions.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	V2: Vehicles have updated maintenance records and there is no evidence of inappropriate operational conditions.
Indicator 7.4.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
If the location of the forest operation allows it, the workers will be transported daily to their homes.			
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that transportation times are not excessive.	1. CC: The FMU defines the maximum time and distances of transportation and there is evidence that they are fulfilled.  2. FWA: The transport times shall be negotiated with the workers.	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.  Answer 2: The information is not included, since the times defined by the FMU do not prevent individual and collective negotiation.	There is evidence that transportation time and distances do not exceed maximum values defined by FMU representatives.
Indicator 7.4.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

Workers receive appropriate nutrition according to their activities.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that the food have the proper nutritional value for the activities done.	<p>1. CB: It is difficult to verify in an objective way.</p> <p>2. CB: Include food recommendations for workers who bring food from their homes.</p> <p>3. CB: Add Verifiers that specify the form to verify this requirement, e.g. daily menus.</p> <p>4. CB: It is recommended to follow the manual for good forest practices in this point.</p> <p>5. CB: Replace nutritional contribution with caloric contribution.</p> <p>6. CB: Add a verifier that forces the employer to provide free food and that food cannot be compensated with money.</p>	<p>Answer 1 and 3: It is included in the AH the field verification: review menus, nutritional interviews, food storage yards, records of thermos maintenance and interview with workers.</p> <p>Answer 2 and 6: A new Verifier (1) is added.</p> <p>Answer 4: It is included in the AH one of the valid and updated sources regarding the subjects.</p> <p>Answer 5: The writing of the Verifier is not modified, since the nutritional contribution includes the caloric contribution.</p> <p>The order of the Verifiers is modified.</p>	<p>V1: There is evidence that the employers supply free meals and monetary compensations are given only in exceptional cases agreed by both parties.</p> <p>V2: There is evidence that the food have the proper nutritional value for the activities done.</p> <p>V3: There is evidence that food is prepared under healthy conditions and by trained cooks.</p> <p>V4: There is evidence that the workers feed themselves is proper conditions, safe and comfortable.</p> <p>V5: Land verification of food service traceability.</p>

Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that food is prepared under healthy conditions and by trained cooks.	<p>1. FWA: Increase the control of land conditions in which the food is provided by the worker.</p> <p>2. CB: It is difficult to verify this in an objective way.</p> <p>3. OC: add requirement in where the data of the people or supplier who produce food is specified.</p>	<p>Answer 1: A new Verifier (4) is added.</p> <p>Answer 2 and 3: The writing of the Verifier is not modified, since the legal fulfilment of all food suppliers can be verified in the field.</p>	V5: Land verification of food service traceability.
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that the workers feed themselves in proper conditions, safe and comfortable.	1. FWA: In supply establishments there must be appropriate rest areas to eat meals (Transport)	Answer 1: The wording of the Verifier is not modified, since it is not included in the SFM Standard scope.	
CRITERION 7.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representatives shall assure that workers are trained to do their jobs productively and to have labour development opportunities.			
Indicator 7.5.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has a representative for the training programmes. Training programmes are carried out by suitable professionals.	1. CC: ... <del>suitable professional</del> "instructors"	Answer 1: The wording of Indicator was modified.	The FMU has a representative for the training programmes. Training programmes are carried out by suitable instructors.
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

Training programmes are updated regularly.	1. CB: There should be record of updates.	Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, since its fulfilment can be demonstrated reviewing current programs.	
Indicator 7.5.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Workers receive appropriate training for their job position.			
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Workers who have high risk jobs receive special training regarding security topics.	<p>1. CB: There should be training programmes</p> <p>2. CB: It is recommended to consider contract annexes to consider extra activities and/or high risk activities apart from the main job that require training. E.g. for fire control.</p>	<p>Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, since Verifier 1 requires specific programmes for each activity or job.</p> <p>The Technical Committee proposes a new writing of the Verifier 2.</p> <p>Answer 2: A new Verifier in the Indicator 7.1.1 is added.</p>	<p><u>Writing Technical Committee</u></p> <p>V2: The training courses shall include topics regarding labour, law, security and occupational health, environment and certification, among others.</p> <p>V2: (Indicator 7.1.1) There are contract annexes that include extraordinary activities apart from their job description and/or high risk activities that require training.</p>
Indicator 7.5.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

FMU representatives provide opportunities for labour development to their workers.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence that workers with more experience and training have been promoted.	<p>1. CB: It is difficult to verify since in general they are contractors.</p> <p>2. CB: Add specification to the requirement: There is evidence that workers with more experience and training have been promoted.</p>	<p>Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, since there is information available to show fulfilment.</p> <p>Answer 2: The wording of the Verifier was modified.</p>	There is evidence that workers with more experience and training have been promoted.



Principle 8:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The Forest Management Unit (FMU) representatives shall respect Chilean laws, conventions, international treaties ratified by Chile and consider non-binding agreements that the country follows.			
CRITERION 8.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The people in charge of the UMF know and fulfil Chilean the legislation applicable to their activities.			
Indicator 8.1.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representatives are aware and follow Chilean legislation applicable to their activities, including forest, environmental, labour, sanitary, fiscal, indigenous people, use rights and land property rights legislation, among others.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a written policy of public knowledge that demonstrate the commitment to fulfil the legislation requirement applicable to FMU management.	1. CC: There is a policy or "written declaration" ...	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is a policy or written declaration, of public knowledge, that demonstrate the commitment to comply with the legislation applicable to FMU management.
Indicator 8.1.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

The compliance with applicable legislation and other authority requirements is assessed periodically to assure non compliances management.			
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is no evidence of serious non compliances with the legislation or authority requirements.	<p>1. CC: Provide guidelines to clarify the consequences of serious or repeated breaches, with examples.</p> <p>2. CC: Incorporate preventive actions</p> <p>3. CC: V1: If there are serious or repeated breaches of current legislation and authority requirements, there is evidence that corrective and preventive actions have been implemented.</p> <p>4. CC: Modify the order, V3, V2, V1</p>	<p>Answer 1: It is clarified in the AH that serious or reiterated breaches are left for the interpretation of the auditor. It is recommended to use the typification of gravity and reiteration, according to the current legislation.</p> <p>Answer 2: The wording of Verifier 3 was modified.</p> <p>Answer 3: The writing of the Verifier is not modified, because serious or reiterated breach would result in non-conformity.</p> <p>Answer 4: The order of the Verifiers is modified.</p>	<p>V1: There is a record of periodical assessment of the compliance with applicable legislation and authority requirements.</p> <p>V2: There is a record of sanctions from State entities, such as: CONAF (forest national corporation), SAG (Chilean Agricultural and Livestock Service) , SMA (Superintendence of the Environment), Inspección del Trabajo (labour inspection) and Secretaría Regional Ministeriales de Salud (regional ministry secretariat of health).</p> <p>V3: There is a record of implementation of preventive and corrective actions, when necessary.</p> <p>V4: There is no evidence of serious non compliances with the legislation or authority requirements.</p>

Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is a record of periodical assessment of the compliance with applicable legislation and authority requirements.	<b>SS: Replicate V3 in regard to international treaties.</b>	Answer 1: The Verifier is not replicated, since the international treaties ratified by Chile are considered Law of the Republic and, therefore, considered implicitly in this Verifier.	
Verifier 4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is evidence of implementation of preventive and corrective actions, when necessary.	<b>1. CC: Eliminate V4, since it was merged with V1 (new writing)</b>	Answer 1: The Verifier is not eliminated, since the writing of Verifier 4 is maintained and it is not merge with Verifier 1.	
CRITERION 8.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The Forest Management Unit (FMU) representatives shall respect conventions, international treaties ratified by Chile and consider non-binding international agreements that the country follows.			
Indicator 8.2.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

FMU representatives are aware of international agreements and treaties related to environment protection, such as: Ramsar Convention, The United Nations Convention to Combat Desertification, Convention on Biological Diversity and United Nations Framework Convention on Climate Change that are applicable to its management.	<b>1. SS: include the decisions and agreements taken in these agreements and treaties</b>	Answer 1: The wording of Verifier 3 was modified.	V3: FMU representatives are aware of the operational implications of international conventions and treaties and correspondent actions are taken.
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is an international list of treaties and agreements in regard to protection of the environment.	<b>1. SS: V1: The FMU representatives know the international agreements and treaties regarding the protection of the environment.</b>	Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, because is included in Indicator 8.2.3 and its Verifier 1.	
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
FMU representatives are aware of the operational implications of international conventions and treaties.	<b>1. SS: V4: Verify its application</b>  <b>2. SS: V4: Identify the legal frame applicable according to the scope.</b>  <b>3. SS: V4: There is an evaluation of the legal frame, if applicable.</b>	Answer 1: Verifier 4 is added.  Answer 2 and 3: The new requested Verifier is not added, because its content is included in Verifier 1 and 2.	V4: Field verification
CRITERION 8.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

Property and land use rights and forest resources are clearly defined, documented and legally established. There are procedures to resolve property rights and use rights.			
Indicator 8.4.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
In all methods of property, land and forest resources use, pertinent payments are made when and to whom they correspond.			
Verifier 2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
There is no evidence of complaints or condemnatory sentences of unfulfilled payments.	<p>1. CC: There is no evidence of complaints or condemnatory sentences of unfulfilled payments.</p> <p>2. CC: It should be a sentences management.</p> <p>3. CC: Fulfilment with the sentence.</p>	<p>Answer 1: Verifier 2 is divided in two verifiers and the writing is modified.</p> <p>Answer 2 and 3: The writing of the Verifier is not modified in this sense, because they are the mechanisms to eliminate non conformities.</p> <p>The Technical Committee proposes a new writing of the Verifier.</p>	<p><u>Writing Technical Committee</u></p> <p>V2: There is no evidence of repeated condemnatory sentences, although these have been fulfilled.</p> <p>V3: There is no evidence of condemnatory sentences.</p>
Indicator 8.4.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
In case of conflicts regarding land property and/or resources present in the FMU, procedures for conflict resolution are applied, giving priority to outside the law agreements.			
Verifier 5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is evidence that procedures application have been proved.	1. CC: There is evidence that procedures application have been proved. "effectiveness"	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence that procedures effectiveness have been proved.
---	--	---	---

Principle 9:	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
Once a year, the representatives of the Forest Management Unit (FMU) shall carry out a monitoring process of forest resources and its forest management to assess the degree of compliance with standards principles.	1. CB: The degree of progress is one thing and another is the degree of implementation. To review.	Answer 1: The writing of the Principle is not modified, since "the degree of compliance" describe the objective.	
CRITERION 9.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has procedures to monitor and assess the condition of its forest resources and significant economic, social and environmental impacts of forest operations.			
Indicator 9.1.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The FMU has procedures to monitor and assess the condition of its forest resources and significant economic, social and environmental impacts of forest operations. The procedures are consistent and replicable in time, allowing the comparison of the results and the assessment of changes.	1. CC: ... forest. <del>The procedures are consistent and replicable in time, allowing the comparison of the results and the assessment of changes.</del>	Answer: The wording of Indicator was modified.	The FMU has procedures to monitor and assess the condition of its forest resources and significant economic, social and environmental impacts of forest operations. Procedures allow the assessment of changes.
CRITERION 9.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
The compliance with the FMU standard principles is monitored and assess once a year.			
Indicator 9.2.1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

In relation to the Principle 1 "Planning and long-term objectives" monitoring and assessment procedures have been applied including the following aspects: a. Harvesting volume of main products, harvest efficiency, growth of forest plantations and reforestation rates. b. Financial results, including costs and productivity of the forest operations. c. Correspondence to stand management and its prescription regarding the Forest Management Plan.	1. CB: Compliance with the objectives of the management according to the plan.	Answer 1: The writing of the Indicator is not modified, since point c) describe the objectives of the Forest Management Plan.	
Indicator 9.2.2	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
In relation to the Principle 2 "Conservation of High Conservation Value Areas and Forests" monitoring and assessment procedures have been applied including the following aspects: a. Conservation of the FMU wooded surface and the changes to land use. b. The status of HCVA and implementation level of conservation plans with the participation of local communities.	1. CC: Clarify the participation of the communities.  2. CC: What are the scopes?  3. CC: Eliminate the participation in the implementation or allow it only when possible.  4. SC: Restoration programmes monitoring.  5. SC: observation A plan of restoration without monitoring is not a restoration plan.	Answer 1 and 2: There is an explanation included in AH regarding the participation of communities.  Answer 3: The writing of the Indicator is not modified, since the extent of the participation of the communities are clarified in the AH.  Answer 4 and 5: The writing of the Indicator is not modified, since all the companies will not have restoration programs. When there is a plan, it is understood that there is a monitoring of the implementation during time.	
Verifier 3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version



There is evidence that local communities have participated in the management, monitoring and assessment of HCVA.	1. CB: management?	Answer 1: The wording of the Verifier was modified.	There is evidence that local communities have participated in the monitoring and assessment of HCVA.
Indicator 9.2.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
In relation to the Principle 4 "Biodiversity, soil and water" monitoring and assessment procedures have been applied including the following aspects: a. Prevention and mitigation of forest operation impacts on the biodiversity, soil and water and scenic component of the landscape. b. Protection measures implementation for endangered species and/or protected by law that are present in the FMU. c. A participatory strategy is applied to prevent and/or mitigate the unfavourable effects of the forest management on water availability for the downstream communities.	1. EC: to mitigate the adverse effects of the forest management  2. CC: Application of strategies in regard of the effects of forest management on water availability for downstream communities.  3. CC: Monitor the application of the strategy.	Answer 1, 2 and 3: The wording of letter c was modified.	c. Application of strategies in regard of the effects of forest management on water availability for downstream communities.
Indicator 9.2.5	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
In relation to the Principle 5 "Local communities" monitoring and assessment procedures have been applied including the following aspects: a. The application of the participatory mechanisms of conflict resolution. b. The participation in programs for local development and local use implemented by the FMU with the participation of the local communities. c. Production or harvesting of the NWFP that can be commercialized.	1. EC: b. participation "application" of...  2. CC: Production or harvesting of the NWFP that can be commercialized.	Answer 1: The wording of letter b was modified.  Answer 1: The wording of letter c was modified.	b. The application of programmes and activities agreed with local communities have been implemented. c. The production or exploitation of NWFP
Verifier 1	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

There is evidence of procedure implementation and assessment of aspects included in the indicator.	1.EC: There is evidence of procedure implementation and assessment of aspects included in the indicator.	Answer 1: The writing of the Verifier is not modified, since this text has been defined for all Indicators.	
Indicator 9.2.6	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
In relation to the Principle 6 "Indigenous People" monitoring and assessment procedures have been applied including the following aspects: a. The identification of the communities in the areas where the operations are carried out and the respect of mutual agreements, documented commitments and legal right of these communities. b. The recognition and management of the sites of special significance as HCVA. c. The implementation of consultation, consent and compensation mechanisms. d. The management of land claims and use rights for indigenous communities.	1. EC: a. The identification of indigenous communities in areas where forest operations are carried out. b. The respect of mutual agreements, documented commitments and legal right of these communities.  2. CC: Eliminate b since it is included in 9.2.2.  3. EC: c. The implementation "application" of the consultation mechanisms...	Answer 1: The wording of letters a and b was modified. A is divided in a and b.  Answer 2: The writing of point b is not modified, because it is applicable to sites of special meaning.  Answer 3: The wording of letter c was modified.  The order of point a., b., c., d and e are modified.	a. The identification of indigenous communities in areas where forest operations are carried out. b. The respect of mutual agreements, documented commitments and legal right of these communities. c. The recognition and management of the sites of special significance as HCVA. d. The application of consultation, consent and compensation mechanisms. e. The management of land claims and use rights for indigenous communities.
Indicator 9.2.7	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

<p>In relation to the Principle 7 "Labour Relations" monitoring and assessment procedures have been applied including the following aspects:</p> <p>a. Work contracts, appropriate conditions of transportation, accommodation, rest and feeding for the forest workers.</p> <p>b. Resolution of labour conflicts and anti-union practices.</p> <p>c. Qualification, indicators of health and occupational security and performance assessment of the service providers companies.</p>	<p>1. EC: a. Work contracts “and social security obligations (look for the term)”.</p> <p>b. Appropriate conditions of transportation, accommodation, rest and feeding for the forest workers.</p> <p>2. EC: b. Resolution of labour conflicts and reports of anti-union practices.</p> <p>3. CC: Incorporate a note in the AH to define the extent of anti-union practices.</p> <p>4. EC: b. Resolution of labour conflicts and anti-union practices. (It should be enough with the Indicator).</p> <p>5. CC: List requirements, review c.</p>	<p>Answer 1: The wording of letter a and b was modified. A is divided in a and b.</p> <p>Answer 2, 3 and 4: The wording of letter b was modified.</p> <p>The order of point a., b., c., d and e are modified.</p> <p>Answer 5: The wording of letter c was modified.</p>	<p>a. Working contracts, opportune payment of social security and health contributions, working accident and unemployment insurance.</p> <p>b. Appropriate conditions of transportation, accommodation, rest and feeding for the forest workers.</p> <p>c. Resolution of labour conflicts and complaints of anti-union practices.</p> <p>d. Training programs</p> <p>e. Performance of service companies.</p>
Indicator 9.2.8	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

In relation to the Principle 8 "Laws, treaties and agreements" monitoring and assessment procedures have been applied including the following aspects: a. Compliance with national legislation and authority requirements. b. Opportune payments of their obligations with the State and service and good suppliers. c. Resolution of conflicts regarding land property and/or forest resources use rights. d. Protection of the forest resources against illegal activities.	<del>1. EC: b. Opportune payments of their obligations with the State and service and good suppliers.</del>	Answer 1: Point b is eliminated.	a. Compliance with national legislation and authority requirements. b. Resolution of conflicts regarding land property and/or forest resources use rights. c. Protection of the forest resources against illegal activities.
CRITERION 9.3	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version
A system is implemented to trace and record the amount of wood originated from certified forest plantations within the reach of the FMU, coming from its own patrimony or from third parties, from the point of origin to its first destination (Chain of Custody system).			
Indicator 9.3.4	Comments and Observations	Working Committee Resolution	Final version

<p>The FMU shall communicate to its clients its CERTFOR certification and provide the necessary documentation to prove their forest products are certified.</p>	<p>1. CC: Incorporate a Verifier that link the requirements of CoC.</p> <p>2. CC: The requirements of the Standard of CoC shall be fulfilled regarding the requirements related to the delivery of information to the supplier.</p>	<p>Answer 1: Verifier 4 is added.</p>	<p>V4: The associated document(s) to each certified product delivery shall include(s) at least the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Client identification,</li> <li>b. Supplier identification,</li> <li>c. product (s) identification,</li> <li>d. Volume of every product included in the documentation,</li> <li>e. Delivery date/delivery time/accountable period,</li> <li>f. The formal declaration of the material category (including the percentage of certified material) specific for each product claim included in the document, and</li> <li>g. The identification of chain of custody certification from the supplier or another document that verify the supplier certificate.</li> </ul>
---	---	---------------------------------------	---